

IZKOR

יזכר

5783 בספר חיים

Besefer Jaim

En el libro de la vida

Este libro está dedicado a la memoria de:

Carlos Fainberg Z'L
y Lily Umansky Z'L



AMIJAI
COMUNIDAD



Carlos Fainberg ZL

En los últimos 14 años se fusionaron nuestras almas para transformarnos en la mejor versión de los dos.

Tus frases se volvieron mías, tus gestos pasaron a hacer propios y mi rostro cada vez se parece más al tuyo.

¿Cómo explicar tu ausencia?
Si siempre estás presente.

Te encontré y encuentro permanentemente de una manera que nunca busqué, en mi rol de padre, amigo, hermano, profesional o simplemente como esposo.

¡Gracias por caminar a mi lado!





Lilia Umansky Z'L

Todo judío es bendecido al recibir una idishe mame, a veces se piensa que el problema es que sean exigentes, sobreprotectoras o persistentes, pero lo complicado es no saber qué hacer cuando no están cerca.

Por eso quiero compartir diez simples pasos que me enseñó mi idishe mame para transitar este mundo y honrar su memoria:

1. Siempre di por favor y gracias.
2. Siempre saluda al llegar y al retirarte.
3. Si te invitan a un lugar, nunca vayas con las manos vacías.
4. Si vas a salir, abrígate.
5. Pórtate bien, recuerda que eres mi hijo/a.
6. Disfruta el día.
7. Esfuérzate, que con ello llegan las recompensas.
8. Nunca te des por vencido.
9. Cuida de tus hermanos como ellos cuidan de ti.
10. Aprende, porque no podré estar siempre a tu lado.



Índice

| | |
|---|---------|
| Introducción Rab. Ale Avruj | 3 |
| Salmo 23 | 4 |
| Canción Introductoria Livkot Lejá | 5 |
| Lecturas adicionales | 6 |
| Servicio de Izkor | 12 a 16 |
| El Malé Rajamim | 18 a 21 |
| Kadish Iatom | 22 |
| Guía para visitar un ser querido en el Beit Hajaim | 23 |
| Espacio para recuerdos personales | 27 |
| Fechas en las cuales no se visita el cementerio (2022-2023/5783) | 60 |
| Amijai recuerda a aquellos que partieron en este 5782 | 61 |
| Agradecimientos | 63 |
| Etz Jaim, el Árbol de la Vida | 64 |

5783
בספר חיים
Besefer Jaim
En el libro de la vida

En las horas del Izkor, el aire se hace más suave y denso. Todo alrededor habla de memoria y recuerdo. Aparecen fotos en blanco y negro en la mente. Escuchamos a lo lejos sonrisas. El rostro se baña de lágrimas. De historia, de identidad, de legado y amor. De perdón y de presencia. Todo habla de lo efímero y de lo eterno.

Las palabras del Kadish, en ese lejano y difícil idioma arameo, se hacen simples y dulces en los labios. Evocan el misterio. Parecen una vieja melodía que recuerda lo que no muere. Pero el Kadish que en momentos más vamos a recitar, nada habla acerca de la muerte. El Kadish habla solamente de la belleza, la paz y la hermosura de la presencia de D' s. Los jasidim nos enseñan que, al recitar el Kadish, lo que decimos es lo que ese ser querido que hoy recordamos nos diría en un susurro al oído, acerca de dónde está ahora.

Recordar es un arte. Porque no siempre sabemos manejar nuestra memoria. Olvidamos aquello que era tan importante recordar, mientras que lo que decidimos olvidar, sólo vuelve una y otra vez a nuestra mente. En Izkor, cerramos los ojos y abrimos el alma para aprender el difícil y hermoso arte de recordar bien. De traer aquí a la vida, la bendición de sus historias, sus mensajes, su misión.

Ese es el objetivo de este nuevo proyecto, Besefer Jaim, El Libro de la Vida de Amijai. Hacer de la historia, memoria. Hacer de lo vivido, propósito y mensaje. Hacer del recuerdo, una bendición. Queremos agradecer muy especialmente a nuestro querido Federico Fainberg y a su familia, por traernos la idea y la oportunidad de llevar adelante esta primera edición de Besefer Jaim en este Izkor 5783. Lo dedicamos a la memoria de sus padres Carlos Fainberg z'l y Lily Umansky z'l, junto a la de todos nuestros queridos.

Un hombre piadoso sube al paraíso, y mira a su alrededor y se siente desilusionado porque no encuentra que haya Tzadikim, no encuentra hombres sagrados en el cielo. Entonces comprende y dice: "Alguna vez pensé que los seres buenos y justos estarían en el cielo. Pero ahora sé, que es el cielo el que está en la gente buena y justa."

Traemos esa porción de cielo en estas horas de Izkor a nuestra Neshamá, a nuestra alma. Allí donde sabemos que les entregamos a nuestros seres amados, la vida eterna.

Rab. Ale Avruj

Salmo 23

מִזְמוֹר לְדָוִד:

יְהוָה רֹעִי, לֹא אֶחָסֵר.
בְּנֵאוֹת דָּשָׂא, יִרְבִּיצֵנִי; עַל מֵי מְנַחֹת יִנְהַלֵּנִי.
נַפְשִׁי יִשׁוּבֵב; יִנְחֵנִי בְּמַעְגְלֵי צְדָקָה, לְמַעַן שְׂמוֹ.
גַּם כִּי אֵילֶף בְּגֵיאַ צְלָמוֹת, לֹא אִירָא רָע כִּי אֲתָה עִמָּדִי;
שְׁבֹטֶךָ וּמִשְׁעֲנֵתֶךָ, הִפְּחָה יִנְחַמְנִי.
תַּעְרָךְ לִפְנֵי, שְׁלַחֲךָ נֶגֶד צָרָרִי;
דִּשְׁנֵת בְּשֶׁמֶן רֹאשִׁי, כּוֹסֵי רוּיָה.
אֵד, טוֹב וְחָסֵד יִרְדְּפוּנִי כָּל יְמֵי חַיִּי;
וְשִׁבְתִּי בְּבַיִת יְהוָה, לְאָרְךָ יָמִים.

Mizmor leDavid.

*Adonai roi lo ejzar. Binhot deshe iarvitzeni, al mei menujot inahaleni.
Nafshi ieshovev, ianjeni bemaagalei tzedek lemaan shemo.
Gam ki elej beguei tzalmavet, lo ira ra ki ata imadi.
Shivteja umishaanteja, hema ienajamuni.
Taaroj lefanai shuljan, negued tzorerai,
dishanta beshemen roshi, kosi revaia.
Aj tov vajesed irdefuni, kol iemei jaiai,
veshavti bebeit Adonai, leorej iamim.*

Salmo 23 - Canción de David.

Adonai es mi pastor, nada me faltará.
Él me hace recostar en verdes praderas, junto a aguas tranquilas
me conduce. Él renueva mi alma y me conduce
por sendas de justicia, por el bien de Su nombre.
Aun cuando ande por el valle de las sombras de la muerte,
no temeré mal alguno, porque Tú estarás conmigo. Tu vara y Tu
callado me reconfortan. Has preparado una mesa ante mí,
en presencia de mis adversarios; unges mi cabeza con aceite
y mi copa rebosa. Ciertamente la bondad y la misericordia
me acompañarán todos los días de mi vida y residiré
en la Casa de Adonai todos los días de mi vida.

Escaneá este QR para
escuchar el "Salmo 23":



Livkot Lejá

Ani holej livkot lejá,
tihyeh Jazak lema'ala Ga'aguai
k'mo d'latot sheniftajot balaila.

Lanetsaj aji
ezkor otja tamid
Venipagesh basof ata yode'a.
veyesh li javerim
aval gam hem kavim
El mul orja hameshage'a.

Kshe'atzuvim holjim layam
Lajen hayam maluaj
Vezeh atzuv shelehajzir tziud efshar
Lo ga-aguah

Lanetzaj aji
ezkor otja tamid
Venipagesh basof ata yode'a.
veyesh li javerim
aval gam hem kavim
El mul orja hameshage'a.

Ujmo hagalim anajnu mitnaptzim
El hamezaj el hajayim
Ujmo hagalim anajnu mitnaptzim
El hamezaj el hajayim

Lanetzaj aji ezkor otja tamid
Venipagesh basof ata yode'a.
veyesh li javerim
aval gam hem kavim
El mul orja hameshage'a.

Az ani holej livkot leja
Tihyeh jazak lema-ala.

*Voy a llorar te
estate fuerte allá arriba
Mi nostalgia, cómo puertas
que se abren en la noche*

*Eternamente hermano,
te recordaré siempre
y nos encontraremos al final,
ya lo sabes.*

*Y tengo amigos,
pero ellos también se van apagando
frente a tu luz enloquecedora*

*Cuando estamos tristes
vamos al mar,
por eso el mar está triste
Y es triste, que se puede
devolver el equipamiento,
pero no la nostalgia*

*Eternamente hermano....
Y como las olas,
nosotros nos chocamos,
frente a una barrera,
frente a la vida*

Aviv Gefen

Escaneá este QR para
escuchar "Livkot Lejá":



Lecturas Adicionales



יִי מָה אָדָם וַתִּדְעֶהוּ. בֶּן אֲנוֹשׁ וַתַּחֲשִׁבֵהוּ:
אָדָם לְהַבִּיל דָּמָה. יָמָיו כְּצֵל עוֹבֵר:

*Adonai ma adam vatedaehu,
ben enosh vatejashvehu.
Adam lahevel dama,
iamav ketzel over.*

Adonai, ¿qué es el hombre para que de él Te ocupes y el ser humano para que merezca Tu atención? Somos como un suspiro; nuestros días son como una sombra pasajera; vamos y venimos como el césped que crece cada mañana y que se marchita al atardecer.

Danos un corazón sabio y entendimiento para saber hacia dónde nos dirigimos.

Observa al hombre íntegro, mira al hombre justo, porque hay un futuro para el hombre de paz.

Enséñanos a encontrar caminos hacia la paz espiritual y hacia la armonía.

Adonai, Tú y nosotros somos uno.

Lecturas Adicionales



Nunca olvidaré esa noche, la primera noche en el campo, la cual convirtió mi vida en una larga noche, siete veces maldecida y siete veces sellada.

Nunca olvidaré aquel humo.

Nunca olvidaré las caras pequeñas de los niños, cuyos cuerpos vi convertirse en espiral de humo bajo un silencioso cielo azul.

Nunca olvidaré estas llamas que consumieron para siempre mi fe. Nunca olvidaré ese silencio nocturno el cual me privó, para toda la eternidad, del deseo de vivir.

Nunca olvidaré aquellos momentos en los cuales asesinaron a mi D's y mi alma y convirtieron mis sueños en polvo.

Nunca olvidaré estas cosas, aunque esté condenado a vivir tanto como D's mismo.

Nunca.

Elie Wiesel

En memoria de las víctimas de la Shoá.

Lecturas Adicionales



El nacimiento es un comienzo y la muerte un fin. La vida es una travesía: de la niñez a la madurez y de la juventud a la ancianidad, de la inocencia a la conciencia y de la ignorancia al conocimiento; de la necedad a la prudencia y después, tal vez, a la sabiduría; de la debilidad a la fortaleza o de la fortaleza a la debilidad ... y a menudo retrocedemos nuevamente, de la salud a la enfermedad, y una vez más, rezamos por la salud; de la ofensa al perdón, de la soledad al amor, del gozo a la gratitud, del dolor a la compasión, de la aflicción al entendimiento, del temor a la fe, de la frustración a la frustración, hasta que al mirar detrás o delante, vemos que la victoria yace no en un alto lugar del camino, sino en emprender el viaje, paso por paso, una peregrinación sagrada. El nacimiento es un comienzo y la muerte un fin. Y la vida es un viaje, una peregrinación sagrada, a la vida eterna.

Lecturas Adicionales



La muerte puede ser un acto espiritual supremo,
tornándose hacia la eternidad:
El momento de la muerte, un momento de éxtasis.
Un momento de no retorno a la vanidad (...).
La muerte puede ser el comienzo de la exaltación,
una celebración íntima, una reunión
de la imagen divina con la divina fuente del ser.
El polvo retorna al polvo, mientras que la imagen,
la parte divina del hombre,
se reintegra al haz de la vida.
La muerte no se experimenta como una derrota
sino como una recapitulación, una llegada,
una conclusión (...).
Somos lo que somos en virtud de aquello
de lo cual provenimos.
Logramos lo que logramos
en virtud de lo que esperamos lograr.

Abraham Yeoshúa Heschel

*(La muerte como la vuelta al hogar,
en La Democracia y otros ensayos)*

Lecturas Adicionales



D' s de la vida,
bendice los recuerdos que amamos.
Que en este día, más que en cualquier otro,
cuando percibimos las visiones de la eternidad,
podamos mitigar por medio del sentido de
Tu sabiduría infinita, de Tu amor ilimitado
y de Tu presencia eterna, las penas
que conocimos.

Que los dolores de las desgracias del pasado
se tornen más apacibles; y permite que se transformen
en agradecimiento hacia los seres queridos
que han partido, y en ternura hacia aquellos que nos
abrazan y acompañan.

Recordamos con dolor a aquellos a quienes
la muerte quitó de nuestro lado para pertenecer
al tesoro de la Vida Eterna, seres queridos que están
en nuestros corazones junto a todo nuestro amor,
los recordamos ahora con reverencia.

Lecturas Adicionales



D' s que no olvidas, ayúdanos a recordar
a nuestros seres queridos.

Al salir y al ponerse el sol, los recordamos.

Al soplar el viento y al llegar el invierno,
los recordamos.

Al florecer los capullos y al renacer la primavera,
los recordamos.

En el azul del cielo y en la calidez del verano,
los recordamos.

En el murmullo de las hojas y en la belleza del otoño,
los recordamos.

Al comenzar y al terminar el año, los recordamos.
Cuando estamos cansados y necesitamos fuerzas,
los recordamos.

Cuando estamos perdidos y enfermos del corazón,
los recordamos.

Cuando nos alegramos por algo que deseamos
compartir, los recordamos.

Vivirán tanto como nosotros, porque son ahora
una parte nuestra, porque los recordamos.

Vivirán tanto como nosotros,
porque son una parte Tuya, en la Eternidad,
Tú no los olvidas, Tú los recuerdas.

EN MEMORIA DE UN PADRE:



מי שאין לו אב:

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נְשִׁמַּת אָבִי מוֹרִי (פב"פ) שֶׁהִלֵּךְ לְעוֹלָמוֹ,
אָנָּה תְּהִי נִפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצִרּוֹר הַחַיִּים
עִם נְשִׁמוֹת אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב שָׂרָה רַבֵּקָה רָחֵל וְלֵאָה
וְעִם שְׂאֵר צְדִיקִים וְצְדִקְנִיּוֹת שֶׁבְּגוֹ עֵדֶן.
וְנֹאמֵר אָמֵן:

*Izkor Elohim nishmat avi mori (.....ben.....) shealaj leolamo.
Ana tehi nafsho tzrura bitzror hajaim im neshamot Abraham,
Itzjak veIaakov, Sara, Rivka, Rajel veLea, veim shear tzadikim
vetzidkaniot shebeGan Eden. Venomar, Amén.*

Sé atento, Señor, a mi súplica por la bendición en memoria de mi amado y recordado padre

por el amor y el apoyo que recibí en vida, por los momentos felices compartidos, por los encuentros y desencuentros;
por su guía espiritual y por sus esfuerzos;
por las tristezas, las lágrimas y las sonrisas; los sufrimientos y las alegrías vividos en plenitud, por el amor que no siempre pude dar y por todo lo que no pude o fui incapaz de recibir;
por las horas de desvelos, por sus inquietudes;
los logros y los fracasos, los suyos y los míos;
por la fe y por la esperanza que me guió para mi crecimiento;
por todo lo que me enseñó y por la capacidad de agradecimiento, mi más profundo reconocimiento y gracias.

Y por los momentos de desagradecimiento, ruego el perdón;
por el amor que nos unió en la maravilla y el misterio,
por el privilegio que me significó haber tenido un padre,
como el que me otorgaste.

En Ti, el y nosotros somos uno. Amén.

EN MEMORIA DE UNA MADRE:



מי שאין לו אם:

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נְשָׁמוֹת אִמֵי מוֹרְתֵי (פב"פ) שֶׁהִלְכָה לְעוֹלָמָה,
אֲנָא תְהִי נִפְשָׁה צְרוּרָה בְּצְרוֹר הַחַיִּים
עִם נְשָׁמוֹת אֲבָרָהֶם יִצְחָק וְיַעֲקֹב שָׂרָה רַבֶּקָה רַחֵל וְלֵאָה
וְעִם שְׂאֵר צְדִיקִים וְצַדִּיקָנוֹת שְׁבִגוּ עֵדוּ.
וְנֹאמֵר אָמֵן:

*Izkor Elohim nishmat imi morati (.....bat.....) shealja leolama.
Ana tehi nafsha tzrura bitzror hajaim im neshamot Abraham,
Itzjak velaakov, Sara, Rivka, Rajel veLea, veim shear tzadikim
vetzidkaniot shebeGan Eden. Venomar, Amén.*

Sé atento, Señor, a mi súplica por la bendición en memoria de mi amada y recordada madre

por el amor y el apoyo que recibí en vida, por los momentos felices compartidos, por los encuentros y desencuentros;

por su guía espiritual y por sus esfuerzos;

por las tristezas, las lágrimas y las sonrisas; los sufrimientos y las alegrías vividos en plenitud, por el amor que no siempre pude dar y por todo lo que no pude o fui incapaz de recibir;

por las horas de desvelos, por sus inquietudes;

los logros y los fracasos, los suyos y los míos;

por la fe y por la esperanza que me guió para mi crecimiento;

por todo lo que me enseñó (enseñaron) y por la capacidad de agradecimiento, mi más profundo reconocimiento y gracias. Y por los momentos de desagrado, ruego el perdón;

por el amor que nos unió en la maravilla y el misterio,

por el privilegio que me significó haber tenido una madre, como la que me otorgaste.

En Ti, ella y nosotros somos uno. Amén.

EN MEMORIA DE UN ESPOSO:

מי שאין לו בעל:

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נְשִׁמַת בְּעָלֵי (פב"פ) שְׁהֶלֶד לְעוֹלָמוֹ,
אָנָּא תְּהִי נִפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצְרוּר הַחַיִּים
עִם נְשָׁמוֹת אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב שָׂרָה רַבֶּקָה רַחֵל וְלֵאָה
וְעִם שְׂאֵר צְדִיקִים וְצְדִקְנִיּוֹת שְׁבִגְנוּ עֵדֶן: וְנֹאמַר אָמֵן.

*Izkor Elohim nishmat baali (.....ben.....) shealaj leolamo.
Ana tehi nafsho tzrura bitzror hajaim im neshamot Abraham,
Itzjak velaakov, Sara, Rivka, Rajel veLea, veim shear tzadikim
vetzidkaniot shebeGan Eden. Venomar, Amén.*

EN MEMORIA DE UNA ESPOSA:

מי שאין לו אשה:

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נְשִׁמַת אִשְׁתִּי (פב"פ) שְׁהֶלְכָה לְעוֹלָמָהּ,
אָנָּא תְּהִי נִפְשָׁהּ צְרוּרָה בְּצְרוּר הַחַיִּים
עִם נְשָׁמוֹת אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב שָׂרָה רַבֶּקָה רַחֵל וְלֵאָה
וְעִם שְׂאֵר צְדִיקִים וְצְדִקְנִיּוֹת שְׁבִגְנוּ עֵדֶן: וְנֹאמַר אָמֵן.

*Izkor Elohim nishmat ishti (.....bat.....) shealja leolama.
Ana tehi nafsha tzrura bitzror hajaim im neshamot Abraham,
Itzjak velaakov, Sara, Rivka, Rajel veLea, veim shear tzadikim
vetzidkaniot shebeGan Eden. Venomar, Amén.*

Sé atento a mi súplica por la bendita memoria de mi amado(a) esposo(a) que recuerdo con tanto afecto y devoción. Por el amor inmenso que nos unió en la vida. Por los momentos felices compartidos. Por los encuentros y desencuentros. Por los proyectos realizados y por los que fue imposible lograr. Por el tiempo compartido como una bendición. Por las alegrías y las tristezas, por las lágrimas y las sonrisas. Por los besos y los abrazos que se fueron y los que atesoramos. Por lo que pudimos dar y lo que fuimos incapaces de recibir. Por las horas de desvelos, por las inquietudes. Por la fe y la esperanza en la visión de una vida compartida como proyecto. Por lo que aprendimos juntos; por la capacidad de agradecimiento, de perdón y de reconciliación. Por el amor que nos unió en la maravilla y el misterio, y del privilegio del don que me otorgaste al compartir la vida con un ser tan maravilloso.

En Ti, él (ella) y nosotros somos uno. Amén.

EN MEMORIA DE UN HIJO:

מי שאין לו בן:

יִזְכוֹר אֱלֹהִים נְשִׁמַת בְּנֵי הָאֱהוּב מִחֲמַד עֵינֵי (פב"פ) שְׁהֶלְדָּה,
לְעוֹלָמָהּ אָנָּה תְּהִי נַפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצִרּוֹר הַחַיִּים
עִם נְשִׁמוֹת אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב שָׂרָה רַבְּקָה רַחֵל וְלֵאָה
וְעִם שְׂאֵר צְדִיקִים וְצַדִּיקָנוֹת שְׁבַגְנוּ עַדן: וְנֹאמַר אָמֵן.

*Izkor Elohim nishmat bni haauv majmad einai (.....ben.....) shealaj
leolamo. Ana tehi nafsho tzrura bitzror hajaim im neshamat
Abraham, Itzjak veLaakov, Sara, Rivka, Rajel veLea, veim shear
tzadikim vetzidkaniot shebeGan Eden. Venomar, Amén.*

EN MEMORIA DE UNA HIJA:

מי שאין לו בת:

יִזְכוֹר אֱלֹהִים נְשִׁמַת בְּתֵי הָאֱהוּבָה מִחֲמַד עֵינֵי (פב"פ) שְׁהֶלְכָה
לְעוֹלָמָהּ, אָנָּה תְּהִי נַפְשָׁהּ צְרוּרָה בְּצִרּוֹר הַחַיִּים
עִם נְשִׁמוֹת אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב שָׂרָה רַבְּקָה רַחֵל וְלֵאָה
וְעִם שְׂאֵר צְדִיקִים וְצַדִּיקָנוֹת שְׁבַגְנוּ עַדן: וְנֹאמַר אָמֵן.

*Izkor Elohim nishmat biti haauva majmad einai (.....bat.....) shealja
leolama. Ana tehi nafsha tzrura bitzror hajaim im neshamat
Abraham, Itzjak veLaakov, Sara, Rivka, Rajel veLea, veim shear
tzadikim vetzidkaniot shebeGan Eden. Venomar, Amén.*

Sé atento a mi súplica por la bendita memoria de mi amado y extraño hijo/a, por el tiempo que nos lo diste como un don y bendición, por la ternura, el amor, la alegría que nos significó el haber compartido su vida. Por los proyectos realizados o frustrados y por sus recuerdos hermosos que están atesorados en nuestra existencia para siempre. Que su recuerdo sea fuente permanente para más amor a los demás, compromiso con los solitarios, los carenciados y los tristes de este Tu mundo. Por el amor que nos unió en la maravilla y el misterio. Por el privilegio de los seres que nos otorgas para vivir la vida como una bendición.

Su memoria sea una bendición permanente para nosotros y su espíritu sea unido a los lazos indisolubles de la vida eterna, bajo las seguras alas de Tu Sagrada Presencia.

En Ti, él (ella) y nosotros somos uno. Amén.

EN MEMORIA DE FAMILIARES Y AMIGOS:



בעבור נשמות סבא—רבא וסבתא—רבא ויתר הקרובים
זכור אלהים נשמת קרובי שהלכו לעולמם.
בעבור שאני נודר צדקה בעדם
ובשכר זה תהינה נפשותם צרות בצרור החיים
עם נשמת אברהם יצחק ויעקב שרה רבקה רחל ולאה
ועם שאר צדיקים וצדקניות שבגן עדן.
ונאמר אמן:

*Izkor Elohim nishmat krobai shealju leolamam.
Ana tehi nafsham tzrura bitzror hajaim im neshamot Abraham,
Itzjak veIaakov, Sara, Rivka, Rajel veLea, veim shear tzadikim
vetzidkaniot shebeGan Eden. Venomar, Amén.*

Sé atento a nuestra súplica por
que compartieron con nosotros entusiasmo,
dedicación y generosidad y que nosotros podamos
continuar su obra al sentirnos parte de su precioso legado.
El ejemplo de sus vidas y de sus tareas a Tu servicio,
al de Tu pueblo y a la humanidad,
son una guía para nuestras vidas.
Así sean sus memorias una bendición para nosotros
y su espíritu sea unido a los lazos indisolubles
de la Vida Eterna bajo las seguras
y sagradas alas de Tu Presencia Eterna.
En Ti, ellos y nosotros somos uno. Amén.



Adonai, nos concedes cosas preciosas
y las conviertes en la fuerza de nuestra vida
y en la luz de nuestros ojos.

Cuando ellas nos abandonan,
en el dolor Te encontramos como la fuente
de nuestra energía. En este momento,
vemos la vida a través de una ventana
que se abre a la eternidad.

Notamos que el amor habita entre nosotros
en el alma, y al igual que Tu presencia,
habita por siempre. Notamos que nuestros años
son más que el pasto que se marchita,
más que las flores que decaen.

Conforman un modelo de vida que es infinito
y nos une en un mundo que es desde el principio
hasta el fin, la residencia de Tu amor
y el instrumento de Tu gloria.

Ni en la vida ni en la muerte podemos
ir donde no estés y donde estás está la plenitud
de la vida. Sostenidos por esta promesa y fe,
alabamos Tu nombre, D's de la vida.

EL MALÉ RAJAMIM

en memoria de los mártires y héroes
del pueblo de Israel

הזכרת נשמות

לנשמות המומתים על קידוש השם:

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נְשָׁמוֹת אַחֵינוּ כָּל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שֶׁהוֹמְתוּ שְׁנֵהָרְגוּ
שֶׁנֶּשְׁחָטוּ
וְשֶׁנֶּשְׂרָפוּ וְשֶׁנֶּטְבְּעוּ וְשֶׁנֶּחֱנְקוּ וּמָסְרוּ נַפְשָׁם עַל קְדוּשַׁת הַשֵּׁם.
וְתִהְיֶינָה נְפֻשׁוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בְּצִרּוֹר הַחַיִּים
עִם נְשָׁמוֹת אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב שָׂרָה רַבֵּקָה רַחֵל וְלֵאָה
וְעִם שְׂאֵר צְדִיקִים וְצַדִּיקָנוֹת שֶׁבָּגוּ עֲדוּ.
וְנֹאמֶר אָמֵן:

*Izkor Elohim nishmat kol ajeinu benei Israel,
shehumtu, shenehergu, shenishjatu, veshenisrefu, veshenitveu,
veshenejneku, umasru nafsham al kidush hashem.
Ana tehi nafsham tzrura bitzror hajaim im neshamot Abraham,
Itzjak velaakov, Sara, Rivka, Rajel veLea, veim shear tzadikim
vetzidkaniot shebeGan Eden. Venomar, Amén.*

Sé atento Señor, a nuestra súplica por todos nuestros hermanos de la Casa de Israel, héroes y mártires, que entregaron sus vidas por Kidush Hashem, por la Santificación de Tu Sagrado Nombre.

El ejemplo heroico de sus vidas, la devoción de sus tareas, el sacrificio que emprendieron para que tuviéramos un mundo mejor, con más paz y más amor, encuentre eco en nuestros corazones para sentirnos continuadores de sus obras santificadas por el tiempo y por la pureza de sus almas.

Que D's recuerde por siempre a nuestros hermanos y hermanas en Tzión, a sus héroes y mártires, quienes dieron sus vidas por la Santificación del Nombre Divino. Que sean uno con el Único que tiene vida eterna. Que la belleza de sus vidas brille por siempre, y que mi vida pueda honrar siempre su sagrada memoria.

En Ti, ellos y nosotros somos uno. Amén.

EL MALÉ RAJAMIM

en memoria de los soldados caídos del Ejército
de Defensa de Israel. Jaialei TZAHAL

אזכרה לחיילי צה"ל

אל מלא רחמים שוכן במרומים המצא מנוחה נכונה על פני השכינה
במעלות קדושים וטהורים כזהר הרקיע מזהירים לנשמות הקדושים
שנלחמו בכל מערכות ישראל.

במחתרת ובצבא ההגנה לישראל ושנפלו במלחמתם ומסרו נפשם על
קדשת השם, העם והארץ, בעבור שאנו מתפללים לעלוי נשמותיהם.
לכן בעל הרחמים יסתירהם בסתר כנפיו לעולמים ויצרר בצרור החיים
את נשמותיהם. יי הוא נחלתם, בגן עדן תהא מנוחתם,
וינחו בשלום על משכבותם.
ותעמוד לך ישראל זכותם ויעמדו לגורלם לקץ הימים.
ונאמר אמן:

*El male rajamim shojen bameromim, hamtze menuja nejona al
kanfei haShejina, bemaalot kedoshim utehorim kezohar
harakia mazhirim, et nishmot hakedoshim sheniljamu bejol
maarjot Israel, bemajteret ubiTzaba haHagana leIsrael,
veshenafu bemiljamotam, umasru nafsham al kdushat hashem,
haam vahaaretz, baavur sheanu mitpalelim leilui nishmoteihem.
Lajen Baal Harajamim iastirhem beseter kenafav leolamim, vitzror
bitzror hajaim et nishmoteihem, Adonai hu najalatam, beGan Eden
tehe menujatam veianuju beshalom al mishkevotam,
vetaamod lejol Israel zejutam, veiaamdu legoralam leketz
haiamim, venomar Amén.*

Adonai, D's pleno de compasión, Espíritu y Poder dentro del Universo, otorga la plenitud de la eternidad bajo las sagradas alas de Tu presencia a todos nuestros seres queridos a quienes hoy conmemoramos. Sé atento, Señor, a nuestra súplica por todos nuestros hermanos que lucharon en las guerras de Israel, del Ejército de Defensa de Israel, héroes que entregaron sus vidas por Kidush Hashem, por la Santificación de Tu Sagrado Nombre, por el pueblo y por la Tierra. El ejemplo heroico de sus vidas, la devoción de sus tareas, el sacrificio por nuestro Estado, encuentre eco en nuestros corazones para sentirnos continuadores de sus obras santificadas por el tiempo y por la pureza de sus almas.

En Ti, ellos y nosotros somos uno. Amén.

EL MALÉ RAJAMIM

para un hombre



אל מלא רחמים

לזכר:

אֵל מְלֵא רַחֲמִים שׁוֹכֵן בְּמְרוֹמִים הַמְצִיא מְנוּחָה נְכוֹ-
נָה עַל כְּנָפֵי הַשְּׂכִינָה בְּמַעְלוֹת קְדוּשִׁים וּטְהוּרִים כְּזֹהֵר
הַרְקִיעַ מִזְהִירִים לְנִשְׁמֹת (פב"פ) שֶׁהִלֵּךְ לְעוֹלָמוֹ, בְּגוֹן עֶדֶן
תִּהְיֶה מְנוּחָתוֹ, לָכוֹן בְּעַל הַרְחָמִים יִסְתִּירָהוּ בְּסִתְרֵי כְּנָפָיו
לְעוֹלָמִים וְיִצְרָר בְּצִרּוֹר הַחַיִּים אֶת נִשְׁמָתוֹ יי הוא נחלתו
וְיִנוּחַ בְּשָׁלוֹם עַל מִשְׁכְּבוֹ, וְנֹאמַר אָמֵן:

*El male rajamim shojen bameromim, hamtze menuja nejona al
kanfei haShejina, bemaalot kedoshim utehorim kezohar
harakia mazhirim, et nishmat (.....ben.....) shealaj
leolamo, beGan Eden tehe menujato, lajen Baal Harajamim
iastirehu beseter kenafav leolamim, vitzror bitzror hajaim et
nishmato, Adonai hu najalato veianuaj beshalom al mishkavo,
venomar Amén.*

Adonai, D's pleno de compasión, Espíritu y Poder
dentro del Universo, otorga la plenitud de la eternidad
bajo las sagradas alas de Tu presencia a todos nuestros
seres queridos a quienes hoy recordamos.

Señor de toda misericordia, que en Tu luz encuentren la luz
junto a los justos y puros en el Gan Edén, y sus espíritus sean
unidos por siempre a los lazos indisolubles de la vida eterna.

El Señor sea su herencia definitiva en la paz
y digamos: Amén.

Escaneá este QR para
escuchar el "Malé Rajamim":



EL MALÉ RAJAMIM

para una mujer



אל מלא רחמים

לנקבה:

אל מלא רחמים שוכן במרומים המצא מנוחה נכונה
על כנפי השכינה במעלות קדושים וטהורים כזהר
הרקיע מזהירים את לנשמת (פב"פ) שהלכה לעולמה,
בגן עדן תהא מנוחתה, לכן בעל הרחמים יסתירה
בסתר כנפיו לעולמים ויצרר בצרור החיים את נשמתה
?? היא נחלתה ותנוח בשלום על משפכה, ונאמר אמן:

El male rajamim shojen bameromim, hamtze menuja nejona al kanfei haShejina, bemaalot kedoshim utehorim kezohar harakia mazhirim, et nishmat (.....bat.....) shealaja leolama, beGan Eden tehe menujata, lajen Baal Harajamim iastirehaa beseter kenafav leolamim, vitzror bitzror hajaim et nishmata, Adonai hu najalata vetanuaj beshalom al mishkava, venomar Amén.

Adonai, D's pleno de compasión, Espíritu y Poder dentro del Universo, otorga la plenitud de la eternidad bajo las sagradas alas de Tu presencia a todos nuestros seres queridos a quienes hoy rememoramos.
Señor de toda misericordia, que en Tu luz encuentren la luz junto a los justos y puros en el Gan Edén, y sus espíritus sean unidos por siempre a los lazos indisolubles de la vida eterna.
El Señor sea su herencia definitiva en la paz y digamos: Amén.

KADISH IATOM

קדיש יתום

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.
בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתֵיהּ, וְיִמְלִיד מַלְכוּתֵיהּ
בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,
בְּעֵגְלָא וּבְזִמּוֹן קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן.
יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וְלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.
יְתְבַרְךָ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא בְרִידָהּ הוּא,
לְעֵלְא (וְלְעֵלְא) מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא
תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחְמָתָא, דְאִמְרוּ בְּעֵלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן.
יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא,
וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.
עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרְוֵמֵינוּ, הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם
עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

*Itgadal veitkadash sheme raba.
Bealma di vera jirute. Veiamlij maljute
bejaieijon uviomeijon uvejaiei dejol beit Israel
baagala uvizman kariv. Veimru Amén.*

*Iehe sheme raba mevaraj
lealam uleolmei almaia.*

*Itbaraj veishtabaj veitpoar veitromam veitnase
veithadar veitale veithalal sheme dekudesh
Brij hu, Leela (uleela) min kol birjata veshirata
tushbejata venejemata daamiran bealma,
Veimru Amén.*

*Iehe shelama raba min shemaia
vejaim aleinu veal kol Israel, Veimru Amén.*

*Ose shalom bimromav hu iaase shalom
aleinu veal kol Israel, Veimru Amén.*

Guía para visitar un ser querido en el Beit Hajaim



Compartimos en este espacio un material que deseamos, los pueda acompañar en momentos sensibles a la hora de visitar en el Beit Hajaim a nuestros familiares y amigos.

A nuestros queridos los recordamos en lo cotidiano de los días. Sin embargo, en cada visita al cementerio vivimos una experiencia significativa, donde los recuerdos, los tristes y los bellos, se hacen presentes.

Las oraciones que compartimos nos ayudan a poner palabras donde muchas veces carecemos de ellas. A verbalizar sentimientos y poder canalizar sensaciones a través de los textos elegidos a lo largo de nuestra historia.

Tradicionalmente se recitan algunos Salmos. Especialmente el Salmo 23 que encontraran en la pág. 4

Compartimos a continuación los Salmos 121 y 15.

Sugerimos la selección de algunas de las lecturas de las pág. 6 a 11.

Se acostumbra compartir algún recuerdo de la persona a quien venimos a rendir homenaje.

Luego recitar el Malé Rajamim en la pág. 20 ó 21.

Y finalizar con el Kadish de Duelo en la pág. 22.

SALMO 121



תהילים פרק קכא

שִׁיר לְמַעְלוֹת אֲשָׁא עֵינַי אֶל־הַהָרִים מֵאִין יִבֹּא עֲזָרִי:
עֲזָרִי מֵעַם יְהוָה עֲשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ:
אֵל־יִתֵּן לְמוֹט רִגְלֶךָ אֵל־יָנוּם שְׁמֶרְךָ:
הִנֵּה לֹא־יָנוּם וְלֹא יִישָׁן שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל:
יְהוָה שְׁמֶרְךָ יְהוָה צִלְּךָ עַל־יַד יְמִינֶךָ:
יוֹמָם הַשֶּׁשֶׁשׁ לֹא־יִכָּזֵב וַיְרַח בְּלִילָה:
יְהוָה יִשְׁמְרֶךָ מִכָּל־רָע יִשְׁמַר אֶת־נַפְשְׁךָ:
יְהוָה יִשְׁמַר־צִאתְךָ וּבֹאֲךָ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם:

Shir Lamaalot

Cántico gradual.

Alzo mis ojos a las montañas:

¿De dónde vendrá mi ayuda?

Mi ayuda vendrá de Adonai, Hacedor del cielo
y de la tierra. Él no permitirá que resbalen tus pies:
nunca duerme el que te guarda.

He aquí, el que guarda a Israel no dormita ni duerme.

Adonai es tu guardador;

Adonai es una sombra para ti a tu mano derecha.

El sol no te herirá de día, ni la luna de noche.

Adonai te guardará de todo mal; Él guardará tu alma.

Adonai guardará tu salida y tu entrada,

desde ahora y para siempre.

SALMO 15



תהילים פרק טו

מִזְמוֹר, לְדָוִד:

יְהוָה, מִי-יִגֹּוֹר בְּאַהֲלֶיךָ; מִי-יִשְׁכֹּן, בְּהַר קֹדֶשְׁךָ.
הוֹלֵךְ תְּמִים, וּפְעַל צְדָקָה, וְדִבֵּר אֱמֶת, בְּלִבָּבוֹ.
לֹא-רָגַל, עַל-לְשׁוֹנוֹ לֹא-עָשָׂה לְרַעְהוּ רָעָה;
וְחִרְפָּה, לֹא-נִשְׂאָה עַל-קִרְבּוֹ.
נִבְּזָה, בְּעֵינָיו נִמְאָס וְאֵת-יְרֵאֵי יְהוָה יִכְבֵּד.
נִשְׁבַּע לְהִרְעֵ, וְלֹא יִמַר.
כֶּסֶף, לֹא-נָתַן בְּנִשְׁוֹךְ וְשִׁחַד עַל-נֶקִי, לֹא לָקַח.
עָשָׂה-אֵלֶּה לֹא יִמוּט לְעוֹלָם:

Mizmor le David.

Adonai, ¿quién habitará en Tu Santuario?,

¿quién morará en tu sagrado Monte?

Aquél que camina integro y obra con justicia.

El que habla palabras desde la verdad de su corazón.

*El que no tiene mentira en sus labios, el que no hace el mal
a su hermano, ni ofende a su prójimo.*

*El que mira con menosprecio al malvado,
más honra a los que honran a Adonai.*

El que cumple con sus promesas, incluso en su propio perjuicio.

*El que presta su dinero sin exigir interés,
el que no acepta soborno dañando al inocente.*

Quien así obra, vivirá eternamente.

IZKOR

יזכר

AMIJAI

recuerda y honra

A los seis millones de nuestros
hermanas y hermanos víctimas
de la Shoá

A la bendita memoria de los
mártires y héroes del Estado de Israel
y de la República Argentina



A los Jaialim caídos de
TZAHAL en defensa de
Medinat Israel

A las víctimas del atentado
a la Embajada de Israel

A las víctimas del atentado a la
sede de la AMIA

A los Jasidei Umot Haolam,
los Justos de todas las naciones
y religiones

Y a todas las generaciones de Israel que ya no están
pero que nos permitieron con sus vidas y con sus
muertes haber llegado hasta este sagrado momento.





Raquel Artensztejn de Jacobawsky ZL

Siempre estarás presente
en lo más profundo de nuestros corazones.

Gracias por tu bondad y energía,
por ser tan cálida y comprensiva,
por estar siempre dispuesta a ayudar
a los que más lo necesitan
y tratar de hacer un poco mejor
el mundo que nos rodea.

¡Te queremos muchísimo
y te vamos a extrañar!

**Tus amigas de
ALMA MUJERES AMIJAI**





Adrián Fabio Mandelman ZL

Faltan las palabras para describir quién fue
Adrián Fabio Mandelman.

Una persona que irradiaba tanta luz y tanta bondad
que el dolor de su ausencia se hace notar a cada instante.

La grandeza de su ser nos acompañará por siempre....
Su sonrisa blanca, su mirada transparente, su sensatez,
su inteligencia, su simpatía y corrección, permanecerán por
siempre intactas en nuestros recuerdos. Su risa, su generosidad,
su compañerismo, su empatía y principalmente, el amor
que nos regalaba diariamente es lo que más extrañamos.

Su recuerdo vivirá por siempre en nuestros corazones.
Damos gracias por haber tenido el privilegio de compartir
nuestras vidas con él.

**Con mucho amor, Katy, Gasti y Cori
Pedro, Lizi, Iván, Jimena, Yannick, Nati, Arlette
Martín, Claudia, Federico, Noe, Marce, Dani
Moni, Ricky, Kelly, Sandra y Carlos.**

**Y todos los amigos que fuiste sembrando
en el camino de tu existencia.**





Nelida Baumwohlspeiner ZL

Te queremos recordar siempre con tu cara sonriente, tu pelo rubio dorado, tus ojos azules brillantes y el Animal Print que no podía faltar en ninguno de tus "outfits". Gracias por cantarnos de chicos, por enseñarnos a disfrutar de las pequeñas cosas, por tu simpleza, por estar siempre disponible para cuidar de tus nietos, por querer juntarnos siempre a todos, muchas veces tarea imposible, por mostrarnos al final cuanta fuerza tenías guardada, que gran luchadora de la vida y que pulsión infinita hacia estar de este lado de la línea. Sabemos que luchaste mucho y soñabas con estar presente en todos los eventos y festejos familiares. ¡No te querías perder ninguno!, y eso también lo incorporamos entre tus enseñanzas, y estamos seguros, lo acabamos de aprender, que vas a estar en todos esos festejos, mirando desde fila 1 en el palco principal. Te evocaremos con recuerdos, te llevaremos dentro nuestro en cada paso que demos, y honraremos tu memoria. Construiste una familia hermosa, llena de hijos y nietos. Como te gustaba a vos.

**¡Te queremos mucho, mamá!,
te vamos a extrañar Bobe Nelly!
Con profundo amor, tu familia.**





Ian Epstein ZL

Hiciste tu carrera a la par de tu lucha contra la enfermedad. Enfocado en estudiar; la curación vino porque no le diste otra opción. Estoico, sin quejas, digno. "Family is first" era tu regla, siempre la familia primero. Tu tesoro. Y vos fuiste el nuestro. Y todos fuimos Ian mucho tiempo, siempre pegoteados los Epstein, abrazados a la promesa de que el amor es fuerza. Y después de más de 6 años, cuando el tumor regresó, volviste a dar pelea contra un gigante que no permitió otro milagro. Peleaste con más fuerza, bajabas la escalera como sea, comías sin hambre y sonreías siempre. Y cuando sólo faltaba la tesis para recibirte de ingeniero, lo lograste de nuevo, aunque ya no pudieras hablar. Y al salir luego de horas de examen, emocionado, te preguntamos si eras ingeniero y dijiste que sí con la cabeza y nos abrazamos y lloramos juntos, porque lo lograste y porque temíamos perderte pronto. Y así fue. Pero peleando, resistiendo, un guerrero. Intentamos como familia (donde sólo vos escapaste a ser médico) ser el mejor equipo con el que pudieras salir a la cancha, tu "dream team". Nos confiaste todo. Y dimos mil batallas, siempre yendo más allá, desafiando los límites, ilusionados hasta el último minuto, hasta cuando ya no se podía luchar. E intentamos que no se notara el desaliento porque vos seguías apretando los puños y con los pulgares arriba y nosotros teníamos que estar a tu altura. Y en nuestra despedida, nos mantuvimos sosteniéndote (y vos a nosotros) con tu música, tus anécdotas, pegaditos en casa, en tu cuarto, en tu cama, hasta el último segundo, de la mano, hasta que te fuiste porque ya no había otra alternativa.

Vamos a intentar seguir celebrando tu vida para recordarte sonriendo. Tu ausencia es gigante como vos. Pero sin ella, ya no seríamos nosotros. Te amamos por siempre, al infinito y más allá.

Tu familia.



En bendita memoria de

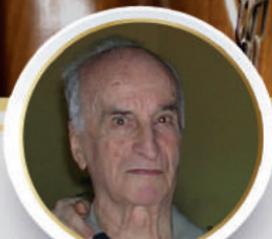
Susy Kuligovski ZL

Cacho Zuchowicki ZL

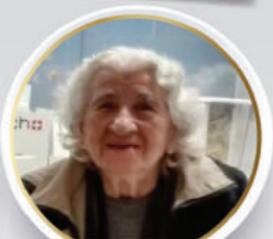
Mario Aisinscharf ZL

**Regina, Alejandro
y familia**





José Guitelman ZL y María Bekier de Guitelman ZL



Moisés Chemen ZL y Raquel Allie de Chemen ZL



Miguel Lucien Teubal ZL



Guido David Guitelman ZL -
Guillermo Augusto Guitelman ZL

Siempre en nuestros corazones.





León Ryba ZL

Nuestro destino es Ayudar

En abril del 2011 le diagnosticaron ELA a mi papá. Inmerso en el dolor y desasosiego por la crueldad de esta tremenda enfermedad me encontré perdido y en soledad.

Sin caminos regenerativos o curativos, sin tratamientos, sin cura posible, transitando un sendero deshabitado. Sin rumbo, de pronto divisé una inmutable estrella luminosa y resplandeciente, de ánimo inalterable, un punto de inflexión. Una estrella polar, que tenía nombre propio: LEÓN.

Al ver y percibir esa luz de LEÓN, de mi alma emergió una ansiedad sin fin pasando de la negación y la desesperanza al estallido en un llanto mudo.

Comprendí que podemos tener la capacidad, la aptitud y el poder de descubrir en una piedra o en un árbol, en el sonido o en el pensamiento más cercano un refugio de bondad.

Soy consciente que construirlo es un difícil trabajo que requiere de un denodado esfuerzo físico y mental en un mundo de codicia, intereses, lucha y envidia.

Sin embargo, una fuerza que viene más allá de la consciencia se hace presente con un llamado de atención para recordarme que no hay lugar para una actitud disoluta, relajada o entregada.

LEÓN, papá, sos esa estrella refulgente, dispuesta desde el minuto inicial a ser un eco de esa voz suplicante y humilde.

Abriste tu vida a la comprensión de lo oculto en el desierto de la indiferencia.

Elegiste en este momento tan complejo de tu vida, un último y más importante esfuerzo en la búsqueda de un vital e incomparable premio. Me señalaste que el sol, las estrellas y las almas no deambulan en el vacío.

LEÓN, papá, tus miradas no son mudas, el silencio está colmado de demandas a la espera de que algunos de nosotros inhaledemos del misterio de la ELA y exhalamos de ella la generación de una comunidad participativa. Me recordaste que nuestros problemas no son exclusivamente nuestros.

Me inspiraste al encuentro del Otro, no sólo me diste la orientación en la búsqueda y las fuerzas para fundar la Asociación ELA Argentina sino la respuesta a un desafío que nadie podrá ignorar para siempre.

LEÓN, papá, sembraste la más profunda sabiduría que puede alcanzar el Hombre: saber que nuestro destino es ayudar.

Darío Ryba

*Presidente fundador de la Asociación ELA
Argentina, centro de afectados por la
esclerosis lateral amiotrófica.*



Rosa Stulberg de Sneidermanis ZL

Faivusch Sneidermanis ZL

Carlos Sneidermanis ZL

Roberto Sneidermanis ZL

Haia Buxdorf de Melamud ZL

David Melamud ZL

Isaac Melamud ZL

Memorias que se hacen carne en uno mismo. Momentos vividos junto a personas que amaron y fueron amadas incondicionalmente, la misma sangre, el mismo amor. Mi madre que aspiró para mi lo que nunca pudo tener ella misma. Cuanta presencia, cuanto agradecimiento por lo que dio por lo que transmitió – por ser ella parte de mi. Un homenaje y agradecimiento eterno a Rosa Stulberg de Sneidermanis. Y también a quien fue parte y modelo a seguir en mi vida. Hombre virtuoso, un 'mentsch' en todo sentido de la palabra. Hombre de códigos éticos y morales sólidos. Inteligencia, cultura pero ante todo mucho amor, cariño, sonrisas y miradas cómplices, de esas que se comprenden en silencio, empatía gigante. Va para mi padre el agradecimiento diario, por modelos a seguir que agigantan. Un abrazo al cielo para mi papá Faivusch Jacobo Sneidermanis. Y en este circuito de amor, entran mis dos hermanos mayores que partieron antes de tiempo, con tantas cosas por vivir y disfrutar que quedaron en el camino... hermanos generosos, presentes, protectores, atentos ante las necesidades y con profundo respeto a lo que significa 'familia' con mayúsculas. Copi (Carlos) y Roberto Sneidermanis. Pasa el tiempo y la imagen de cada uno de ellos se agiganta y recobra vida en la memoria. Gracias Rosita, gracias Felipe, gracias Copi, gracias Roberto, en mi siempre.

Haia Buxdorf de Melamud, te recuerdo cada día de mi vida por lo que fuiste, por lo que me enseñaste. Tus palabras todavía resuenan en mi mente como si me las dijeras hoy, que sabías fueron! Cuanta verdad!! Hoy soy lo que quisiste que fuera. Tu fortaleza, dedicación, amor y cariño hicieron que pueda replicarlo en mis propios hijos y nietos. David Melamud, te fuiste muy joven dejando un recuerdo borroso y un vacío de padre que me costó completar. Hubiera querido disfrutarte mas tiempo y que vos también hubieras podido disfrutar de todo el futuro que no tuviste posibilidad de vivir.

En la plenitud de la vida te fuiste, Isaac Melamud, dejandonos atónitos. Como puede ser, perder un hermano tan joven. A pesar de los años que pasaron, mi cariño sigue vivo como siempre. Hiciste lo más que pudiste para enseñarme a ser una persona de bien. Mi recuerdo infinito.



Raisa R. de Platt ZL

Ignacio Platt ZL

Harald Hartig ZL

**Hijos, nietos
y bisnietos**



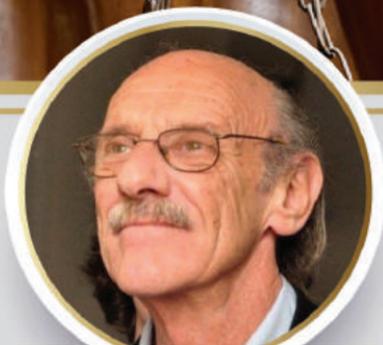


**David y Silvia
Tajtelbaum ZL**

En honor a la Baby
y el Zeide negro
que dejaron huella con amor
y un hermoso legado
de bondad y fortaleza.

Los amamos para siempre,
**Matu, Picky, Manu,
Daro, Benji, Sari y Lu**





Jorge Parma ZL

Papi

Fuiste mi primer amor, mi gran primer amor, quien me enseñó a amar, a respetar, a disfrutar de las Pequeñas Grandes cosas de la vida.

Tu amorosidad y calidez durante mis primeros años, tu acompañamiento en cada etapa de mi vida, la presencia y el cuidado hacia tus padres, mis queridos abuelos. Nuestros mates compartidos, nuestros cafecitos, nuestras charlas tan amenas, nuestras recomendaciones de libros, pelis y series, nuestra complicidad, nuestros 15 fines de año en Pinamar que fueron una Fiesta en Ayres Village Apart! Tantos asaditos, playa, almuerzos en Los Mirasoles.... !

El volver con Gus y tus nietos a los lugares de veraneo de nuestra historia: Uruguay, Brasil, Córdoba, Mendoza...! El enviarte fotos de aquellas casas que alquilaste cuando era una niña y una adolescente, el ir a la Patagonia para recorrer tus pasos junto a las recomendaciones de Ali....El agasajarte con tus amigos de la infancia en uno de tus cumpleaños, el recibir en casa a vuestros amados amigos de Uruguay...El celebrarte cada cumpleaños...! Queriendo retribuirte el haberme enseñado a amar, con respeto, con tolerancia, el haber sembrado en mi la grandeza de la sencillez....!

Tu capacidad de asombro y tu sorpresa de niño!, tu risa, tu disfrute, tu alegría, tu nobleza, tus broncas y enojos, pero que con las palabras rápidamente se aliviaban y despejaban...Tu ternura.

Traté de exprimir nuestros momentos juntos, almuerzos, restaurantes, comidas caseras, buenos vinos y los whiskies con Gusti, como le decías. Te hiciste amar muchísimo, y sembraste en mi la capacidad de amor y de escucha que creo tener, intento transmitir y deseo perpetuar.

Eternamente agradecida por haberme respetado y amado, sin pendientes... Sosteniéndote la mano hasta tu suspiro final.

Buen viaje papi, siempre vivirás en todos nosotros; en tus grandes amigos de la infancia, en tu amada esposa Ali, en tu querido hijo Pablo que alienta y acompaña a sus hijos tal como vos lo hacías, en tu nuera Lauri, en tu yerno Gusti, en tus sobrinas Andre y Nori que te recuerdan con tanto amor desde Israel, en tus cinco nietos Facu, Sebas, Feli, Fio y Fran que te adoran. Y en todo mi ser, desde donde te abrazo, te nombro, te lloro, te sonrío y me siento bendecida por ser tu hija.

HASTA SIEMPRE PAPI



06/05/1940
02/07/2022



**Aida Daiban
de Hollenberg ZL**



**Jorge
Hollenberg ZL**

**Por siempre
en nuestros corazones.
Familia Guelman**



En bendita memoria de

**Máximo
Hammerschlag ZL**

**Alan
Hammerschlag ZL**

Los recordamos con amor
**Silvia, Karina y Marcelo,
Alejandro y Patricia
Guido, Micaela, Iara
y Facundo**





Lía Victoria Goldszmidt de Poliak ZL

Líale, fuiste un ejemplo de Amor, de dar y recibir.

Dulce como vos sola, inteligente, curiosa, estudiosa, maestra de nenes de jardín y de muchos más en la vida. Sabia, protectora, motivadora, intuitiva, divertida, bondadosa, generosa, agradecida y leal.

Disfrutaste siempre, familia, amigos, estudios, cocina, cursos, viajes. Cuando se complicó, más de una vez, la peleaste como nadie y seguiste dando, poniendo lo mejor y estando presente.

Te fuiste en paz, con una sonrisa y agradecida. Por la hermosa familia que formaste y por cómo te sentiste amada y cuidada. Nueve años de devoción en las malas, de tu amor y compañero de vida no son por nada.

“La Líale Goldszmidt”, la mejor mamá, esposa, abuela, hermana, suegra del mundo.

Te extrañamos y amamos para siempre! Gracias!

Tu marido Isito y tus hijos, nueras y nietos.





En memoria de
Dito Ikonicoff ZL

“Uf Gozal, Jatoj et hashamaim”
El amor, la memoria y el legado

Si lo esencial es invisible a los ojos... a la distancia es sólo eso lo que queda en la memoria. Porque después de 20 años de ausencia nuestra memoria tiene archivadas imborrables vivencias compartidas. Si bien tu partida fue anticipada – tan solo viviste 56 años- tu recuerdo no solo quedó congelado en las fotos. Tu recuerdo aparece vivo en gestos, abrazos, que trascienden tu muerte. Estas ahí cuando les decimos “Laila Tov” a nuestros hijos, cuando compartimos todos juntos un Shabat y está la mesa preparada para ese familiar entusiasta y bullicioso que tanto te esforzaste por construir y que tanto te hubiera gustado disfrutar. También estás ahí en cada viaje, en el disfrutar a pleno. Te encontramos cuando miramos los paisajes o les decimos a nuestros hijos “miren chicos qué belleza”, aunque sabemos que les fastidia nuestra insistencia.

Estás cuando vemos crecer a nuestros hijos y nos emocionamos con sus logros. Cuando les damos el beso de buenas noches, cuando los abrazamos porque están tristes, y cuando los ayudamos a levantarse. También encontramos en nuestras lágrimas tus lágrimas, felices y desgarradas, cuando ellos se van soltando de nuestras manos y van armando sus propios caminos.

Aparecés en la música. Porque nos enseñaste a cantar y a vibrar con ella. Aprendimos que las canciones te trasladan a universos inalcanzables. Que la música es puro corazón y que un canto puede ser un bálsamo para momentos difíciles y también brinda alegría en los festejos. Te imprimis en nuestros rostros con ese gesto cálido y espontáneo cuando frecuentemente aparece nuestra sonrisa “china”, que es tan tuya y ahora también tan de nuestros hijos.

Te encontramos en cada templo, en cada Kabbalat Shabat, en cada rezo. Allí estás. Cubierto orgulloso en tu Talit disfrutando de la vida comunitaria. Aparecés en nuestros Sedarim. En la belleza de una mesa para honrar las fiestas y

en la generosidad de invitar a quien lo necesite. Estas en cada rincón de tu amada Eretz Israel y sus melodías que ya son nuestras.

Te encontramos en el lago, en el río, en las olas. En entender que la vida es una gran aventura y que vencer el miedo es importante para ir por lo que uno quiere.

También te encontramos en nuestros desaciertos y dificultades; en nuestros enojos y frustraciones y la responsabilidad de esforzarnos a pleno por trabajarnos y pulirnos y dar lo mejor de uno.

Aparecés en nuestros amigos, y los amigos de nuestros hijos, porque nos transmitiste que un amigo es un hermano que se elige, y entonces hacemos familia de nuestros amigos.

Te encontramos en nuestra sensibilidad, en nuestras caricias y abrazos. En ir de la mano, porque así todo es más fácil.

Hace 20 años que ya no estás. Pero estás ahí, todo el tiempo. Porque si bien no podemos sentir tus abrazos, o escuchar tu “Qué hacés pimpollo!”, nuestro poco pero intenso tiempo compartido nos ha dejado marca.

Y entonces tu memoria ya no es una mera evocación de recuerdos, sino que está viva en nuestros propios actos y gestos. Y suena extraño, pero nuestros hijos, que no tuvieron la suerte de disfrutarte, son tan pero tan tus nietos... como si siempre hubieran gozado de tus paseos, tus pijamadas, tus abrazos, tu amor.

Porque ese fue tu legado, el amor. Te tocó una infancia de las más difíciles, una familia desgarrada por la tragedia y, sin embargo, con ese don tan especial que tuviste, pudiste transformar tu vida en una vida llena de amor: Siempre dispuesto a dar, y brindarte al otro, dejando huellas imborrables. Y eso, el amor, no termina con la vida. Trasciende.

Acá estamos, honrando tu vida a través de las nuestras.

Uf gozal, jatoj et hashamaim!!

Te amamos por siempre



**Andrés
Kormos ZL**

**Elena Schreiber
de Kormos ZL**

“Ner Adonai Nishmat Adam”

Porque la memoria y el amor
son bendiciones del alma para
que sus luces sean eternas.

**Daniel y Lizzie Orlansky
Jenny, Nati, Michel,
Gastón y Delfi**





Alicia Dayan de Cassab ZL

*“ Volverán las oscuras golondrinas
en tu balcón sus nidos a colgar,
y otra vez con el ala a sus cristales
jugando llamarán,*

*pero aquellas que el vuelo refrenaban
tu hermosura y mi dicha al contemplar
aquellas que aprendieron nuestros nombres*

ésas... ¡no volverán!...”

Gustavo Adolfo Bécquer

A nuestra amada mamá, te buscaremos en todos los versos y poemas que una y otra vez nos recitabas. Nunca detuviste tu vuelo, aún cansado y sin fuerzas; nuestras lágrimas contemplan tu sonrisa al verte volar..

Con tu mirada de ojos cristalinos, emanando bondad. Siempre soñadora y amorosa, con la palabra justa y el consejo preciso. Vivís en nuestros corazones.

Te extrañaremos por siempre...

**Tu marido David,
tus hijos Claudia, Luciano y Rossana,
y toda tu gran familia!!!**





Jaike Starkstein de Fleischer ZL

El 25 de Tamuz 5779
se apagó su sonrisa,
cerró sus ojos y nos legó eterno amor.
Perduran los sonidos de su cálida voz.

ביום כ"ה תמוז תשע"ט, חיוכה כבה, עצמה את עיניה
והורשה לנו אהבה נצחית, צלילי קולה החם נמשכים

Su esposo, hijos, nietos y bisnietas.



Clara Blinder de Chaït ZL

Carlos Chaït ZL

Elias Garber ZL

Cecilia Bulstein de Garber ZL





Jorge Erejomovich ZL

“Era un buenazo!”

Cada vez que alguien recuerda a Jorge, lo primero es destacar la buena persona que fue, pero además de ser todo bondad y nada maldad, era bueno en todos los sentidos de la palabra.

No solo fue un buenazo, también era bueno en todo lo que hacía. Fue buen padre, buen marido, buen profesional, buen jefe, buen suegro, buen todo...

Pero en algo fue un verdadero campeón nivel leyenda: En el arte de disfrutar de la vida.

Hizo todo lo que quiso hacer. Disfrutó, e hizo disfrutar a los demás con su generosidad.

Muchos conocimos lugares del mundo a los que jamás hubiese-mos imaginado ir, invitados por JorgeyMimo, que es una sola palabra.

Fue feliz y regaló felicidad.

Un día, como todos los campeones, ya cansado, decidió retirarse. Y no nos gusta que el que tantas satisfacciones nos dio se retire, pero el campeón del disfrute ya no estaba disfrutando y tenemos que respetarlo.

Jorge se fue sin deberle nada a nadie y menos a sí mismo. Todo lo contrario, nos deja con el haber por las nubes, cargado de afecto y respeto.

No hay persona que merezca descansar más en paz que nuestro querido Jorge.

Te queremos y te vamos a recordar siempre como lo que fuiste: Un gran tipo.

Tu yerno Juan



Esther Rosenfeld de Cwik ZL

Francisco Cwik ZL

Roberto Arzt ZL

Jaia Claudia Rotsztejn ZL

Siempre en nuestros corazones





Martha Halpern de Schwarzstein ZL

Te recordamos con amor,
estás siempre en nuestros corazones.

**Tu esposo Nito, tus Hijos Fabiana y Gustavo,
Ariel y Grace , Mariano y Deby y tus queridos nietos.**



Jacobo Cobe ZL

Vivirás para siempre en nosotros.

**Tu esposa Camila , Tus hijos
José y Zule, Raquel y Hugo, Susi y Fer, Grace y Ariel,
tus nietos y bisnieto**



En memoria de mis queridos padres.
Siempre presentes marcándome
el camino del bien. Los amo!

Federico Diacovetzky ZL

Adela Feldman de Diacovetzky ZL

Silvia Diacovetzky de Hekier

Blanca Klainer de Hekier ZL

David Hekier ZL

Con amor los recuerdan sus nietos
Florencia, Martin, Sol, Juli y Greta
Victor Hekier y Cris
Mario Hekier y Silvia





**Felisa Teresa Hekier
de Cymerman ZL**

(Feigue Bt David)

**Falleció el
6 de Enero de 2021**

**Tu hija, esposo,
hermanos y familia
te recuerdan con amor.**





Maximo Ravenna ZL

Tu sonrisa se instaló en nuestras almas.
Tu alegría, tu entusiasmo
nos contagió para siempre.
Te pensamos, te sentimos,
te extrañamos en cada momento.
Dejaste tu impronta en un recuerdo amoroso
que atesoramos en nuestro corazón
y en el de tanta gente que ayudaste
a vivir mejor.

Tu nombre sigue sonando y sonando.
Nuestro amor y gratitud es infinito,
porque no tiene límites físicos.

Máximo, Max, Papá, Morsu...



Mortre Leibe Friedberg ZL

Jose Taiah ZL

Zoras y Regina Ponieman ZL

Elias Bresler ZL

Jorge Ricardo Uberman ZL

Tzvi Emilio Yustman ZL

Dora Schvarzstein
e Israel Lachman ZL

Lidia Brodsky de Wainberg ZL
y Carlos Alberto
Wainberg (Cacho) ZL

Alfonso H. Wainberg ZL

Lea Azulay de Hachuel ZL
y Jalfon Alfonso Hachuel ZL

Claudia y Carlos Voinea ZL

Jacobo Fuks ZL
y Rosa Feigelis de Fuks ZL

Exequiel Hecker ZL

Moisés Halac ZL
y Eugenia Leonor
Averboch de Kaplan ZL

Abraham Chiche Fridman ZL
y Luisa Erman de Fridman ZL

Meier y Regina Waisfeld ZL

Adolfo Senderovsky ZL

Raquel Steinmann
de Senderovsky ZL

Jose Reizner ZL

Chaia Sara Vegh
de Reizner ZL



Fechas en las que no se puede concurrir al cementerio (2022-2023/5783)

- **26 y 27 de septiembre:** *Rosh Hashaná*
- **4 y 5 de octubre:** *Yom Kipur*
- **10 al 18 de octubre:** *Sukot y Simjat Torá*
- **25 y 26 de octubre:** *Rosh Jodesh Marjeshván*
- **24 y 25 de noviembre:** *Rosh Jodesh Kislev*
- **19 al 26 de diciembre:** *Januká*
- **23 de enero:** *Rosh Jodesh Shvat*
- **6 de febrero:** *Tu Bishvat*
- **21 y 22 de febrero:** *Rosh Jodesh Adar*
- **6, 7 y 8 de marzo:** *Ayuno de Ester, Purim*
- **23 de marzo al 22 de abril:** *Rosh Jodesh Nisán, mes de Nisán y Rosh Jodesh Yiar*
- **6 de abril:** *Yom Haatzmaut*
- **5 de mayo:** *Pesaj Shení*
- **9 de mayo:** *Lag Baomer*
- **19 de mayo:** *Yom Yerushalaim*
- **21 de mayo:** *Rosh Jodesh Siván*
- **22 de mayo al 3 de junio:** *Primera semana del mes de Sivan, víspera de Shavuot, Shavuot y semana posterior a Shavuot*
- **19 de julio:** *Rosh Jodesh Av*
- **27 de julio:** *Tishá BeAv (solo visitas)*
- **2 de agosto:** *Tu Beav*
- **17 y 18 de agosto:** *Rosh Jodesh Elul*
- **15 al 17 de septiembre:** *Víspera de Rosh Hashaná y Rosh Hashaná*

Nota: En la víspera, el cementerio permanecerá abierto hasta el mediodía



Amijai recuerda a aquellos que partieron en este 5782

Abraham Samy Litwak Z'L
Adolfo Maleh Z'L
Adolfo Smolarz Z'L
Alberto Jinich Z'L
Alberto Lekerman Z'L
Alejandro Czarny Z'L
Alfredo Pomerantz Z'L
Ana Roimiser Z'L
Ariel Altman Z'L
Armando Szapiro Z'L
Beatriz Zaidman Z'L
Betty Barmaimon Z'L
Bruno Rudich Z'L
Carlos Bachmanovich Z'L
Carlos Pundyk Z'L
Cesar Halpern Z'L
Chely Roitman Z'L
Ciro Gabriel Avruj Z'L
Clara Vizzi Z'L
David Dubin Z'L
David Sasson Z'L
David Saul Z'L
David Tajtelbaum Z'L
Débora Tevah de Kamien Z'L
Denise Holder de Harari Z'L
Dora Fox Z'L
Dora Ziperfal Z'L
Dr. Gregorio Cukier Z'L
Edith Steiner de Umaschi Z'L
Eduardo David Saad Z'L
Eduardo Sbdar Z'L
Elias Berinstein Z'L
Elias Rosemberg Z'L
Elke Kohen de Hendler Z'L
Emilio Herrendorf Z'L
Enrique Falchuk Z'L
Enrique Fridman Z'L
Estrella Barqui Z'L
Eugenia Leonor Averboch Z'L
Eveline Blau de Isakowitz Z'L
Fernando Debuchy Z'L
Frida Goldstein Z'L
Gabriel Slonimsky Z'L
Gladys Glazman Z'L
Goldina Katz Z'L
Guillermo Kamentsky Z'L
Haydee Brodsky Z'L
Haydee Wendum de Ochacovsky Z'L
Hector Laber Z'L
Hilda Cymbler de Aizenberg Z'L
Hugo Barg Z'L
Humberto Goldstein Z'L
Ian Epstein Z'L
Ida Litvak de Anszelowicz Z'L
Ines Podliskas de Cogan Z'L
Isaac Chemen Z'L
Isaac Garncarz Z'L
Isabel Riskin Z'L
Israel Imar Z'L
Jaime Mandelman Z'L
Joaquin Samban Z'L
Jorge Bronstein Z'L
Jorge Bruh Z'L
Jorge Enrique Parma Z'L
Jorge Jose Gitler Z'L
Jorge Marcelo Bekerman Z'L
Jorge Regatky Z'L
Jorge Ricardo Uberman Z'L
Jose Gierbe Z'L
Jose Zapesochny Z'L



Amijai recuerda a aquellos que partieron en este 5782

Julian Chomer Z'L
Laura Fischendler Z'L
Lea Cuena Couriel Z'L
Lenny Mizrahi Z'L
Lía Rita Strusberg Furer de
Vilnitzky Z'L
Lia Victoria Goldszmidt de
Poliak Z'L
Lidia Barenboim de Cohen Z'L
Lili Malamud Z'L
Lilia Hilu Z'L
Lily Piperno Z'L
Lucien Seindenberg de
Menache Z'L
Lydia Flamenbaum de
Champagner Z'L
Manuel Jedvabnik Z'L
Marcelo Lubocki Z'L
Marcos Fingiel Z'L
Marcos Valentin Brukiew Z'L
Margarita Testa Z'L
Mario Aisinscharf Z'L
Mario Jorge Leiderman Z'L
Mario Wapñarsky Z'L
Marta Schamis de Aisenberg Z'L
Martin Kleiman Z'L
Matilde Falcon Z'L
Meir Muhafra Z'L
Miguel Friedlander Z'L
Miriam Salvador Z'L
Moisés Daniel Cotton Z'L
Moises Said Z'L
Natalio Bamballi Z'L
Nelida Baunwholspiner de
Pilewski Z'L
Nelida Sagania Z'L
Ofelia Scormik de Saad Z'L
Oscar Albajari Z'L
Pablo Goldszmidt Z'L
Pablo Rosman Z'L
Patricia Serrano Z'L
Pedro Camiser Z'L
Pedro Guejman Z'L
Pedro Salomon Bossoer Z'L
Perla Kreczmer Z'L
Perla Markis Z'L
Rab Richard Freund Z'L
Rab. Ruben Saferstein Z'L
Raquel Artensztein de
Jacobawsky Z'L
Raquel Bresler Z'L
Raquel Koziner Z'L
Raquel Kurgan de Pachter Z'L
Raquel Laventman Z'L
Raquel Szpryngier Z'L
Regina Liker de Rosenzvit Z'L
Rodolfo Lavach Z'L
Salvador Guilman Z'L
Samuel Polite Z'L
Sara Ines Isaac Z'L
Sara Sternberg Z'L
Saul Lang Z'L
Silvia Hilda Rudoy Z'L
Simon Rafael Mouyal Z'L
Susana Goldfarb Z'L
Susana Renata Paschkes Z'L
Tomer Izon Z'L
Tzvi Emilio Yustman Z'L
Victor Levy Z'L
Vito Olstein Z'L

Agradecimientos

Rab Ale Avruj

Federico Fainberg

Gustavo Levinson

Adrian Mirchuk

Marcelo Adlerstein

Judith Goldberg

Jazan Oscar Fleischer

Yanina Meler

Gaston Saied

Seminarista Brian Bruh

Seminarista Matias Bomse



Etz Jaim, el Árbol de la Vida
Clorindo Testa

En el jardín de nuestra comunidad se encuentra el Etz Jaim, el Árbol de la Vida, diseñado especialmente para Amijai por el arquitecto y artista Clorindo Testa.

Esta hermosa obra de arte contiene en su interior hojas de bronce, bajo la luz de una llama eterna.

En cada una de sus hojas, nuestras familias han grabado los nombres de los seres queridos que han partido, y que en nuestro Etz Jaim brillan al sol.

El Árbol de la Vida se nutre de las raíces de la memoria de nuestra Kehilá.

Te invitamos a que puedas honrar a tus seres queridos en nuestro Árbol.

Sus nombres estarán viviendo en el corazón de Amijai, para la vida eterna.

Contactate a comunidad@amijai.org



*Amijai recuerda.
Amijai nos une.*

El pueblo judío más que historia,
tiene memoria.
La historia es la historia de alguien.
La memoria es mi historia.
La historia cuenta lo que sucedió.
La memoria nos identifica
con aquello que sucedió.
La historia es la historia
de un pasado que ya no es.
La memoria es la historia
de un futuro que está naciendo.
Porque no son sólo una historia.
Son nuestra memoria.
Este año Amijai recuerda
en el Libro de sus Vidas.